

**Le Fichier des codes postaux par circonscription électorale fédérale
(FCPCÉF)**

Guide de l'utilisateur

**Fichier inclus
les codes postaux de juillet 1996**

**Produit par la Division de la géographie
Statistique Canada
janvier 1997**

©Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1997

92F0007G

À PROPOS DU GUIDE

Le présent guide est conçu à l'intention des utilisateurs du fichier des codes postaux par circonscription électorale fédérale. Il comprend un aperçu du fichier et de l'usage auquel il est destiné, une description de la méthodologie générale utilisée dans l'élaboration du fichier, de la qualité des données et des limitations du contenu du fichier. Un cliché d'enregistrement des champs du fichier et un glossaire des termes utilisés dans le présent document sont également inclus.

Le présent rapport a été élaboré à partir des meilleurs renseignements dont nous disposions au moment de sa diffusion. Il ne constitue nullement une garantie de l'exactitude des données dans le cas où l'on observerait des caractéristiques différentes de celles énoncées ici.

TABLE DES MATIÈRES

	Page
1	APERÇU 4
	1.1 Introduction..... 4
	1.2 Objet du fichier des codes postaux par circonscription électorale fédérale 4
2	ÉNONCÉ DE LA QUALITÉ DES DONNÉES..... 4
	2.1 Introduction..... 4
	2.2 Historique 5
	2.2.1 Fichiers de référence..... 6
	2.2.2 Méthode de dérivation..... 6
	2.3 Cohérence logique 6
	2.4 Précision des attributs 7
	2.5 Intégralité... 7
3	SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES..... 8
	3.1 Description du support physique 8
	3.2 Cliché d'enregistrement..... 9
4	GLOSSAIRE DES TERMES UTILISÉS DANS LE FICHIER DES CODES POSTAUX PAR CIRCONSCRIPTION ÉLECTORALE FÉDÉRALE 10
5	POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS 11
	ANNEXE A 12
	ANNEXE B 18

FICHER DES CODES POSTAUX PAR CIRCONSCRIPTION ÉLECTORALES FÉDÉRALES

1 APERÇU

1.1 Introduction

Le fichier des codes postaux par circonscription électorale fédérale est un fichier numérique qui permet de coupler les codes postaux à six caractères avec les circonscriptions électorales fédérales du Canada. La version actuelle du fichier des codes postaux par circonscription électorale fédérale relie plus de 683 000 enregistrements de codes postaux, utilisés en juillet 1996, aux 295 circonscriptions électorales fédérales.

Selon Élections Canada, une circonscription électorale fédérale (CÉF) est un endroit ou un territoire dont les habitants sont en droit d'élire un député à la Chambre des communes. Les limites légales et les descriptions des CÉF sont du ressort du Directeur général des élections et sont généralement révisées tous les dix ans d'après les résultats du recensement décennal. Selon l'Ordonnance de représentation de 1987, dernière révision des limites des circonscriptions électorales fédérales, il y a 295 CÉF au Canada.

1.2 Objet du fichier des codes postaux par circonscription électorale fédérale

Le fichier des codes postaux par circonscription électorale fédérale a été conçu comme un outil qui peut être utilisé avec les dossiers administratifs qui renferment les codes postaux. En se servant du code postal pour établir des liens, on peut structurer et/ou totaliser les données selon les circonscriptions électorales fédérales. Grâce à cet outil, les ministères du gouvernement fédéral pourront répondre plus rapidement et plus facilement aux demandes des députés pour de l'information au sujet de leur circonscription. Ainsi, par exemple, on pourrait établir un sommaire du nombre et de la valeur des contrats adjugés dans une circonscription donnée. Il est également possible de déterminer dans quelles circonscriptions résident les signataires d'une pétition de sorte qu'on puisse en informer les députés concernés. Inversement, on peut déterminer les codes postaux pour une circonscription électorale fédérale donnée aux fins des envois postaux généraux aux électeurs. Il faut prendre note toutefois que certains codes postaux chevauchent une ou plusieurs limites de circonscription électorale fédérale. Avant de se servir de ce fichier, les utilisateurs devraient se familiariser avec l'information donnée dans la section suivante du guide qui porte sur la qualité des données.

2 ÉNONCÉ DE LA QUALITÉ DES DONNÉES

2.1 Introduction

L'objet d'un énoncé sur la qualité des données est de fournir des renseignements détaillés aux utilisateurs pour leur permettre d'évaluer dans quelle mesure le produit ou les données conviennent à un usage particulier.

Avant d'utiliser le fichier des codes postaux par circonscription électorale fédérale avec des dossiers administratifs renfermant des codes postaux, les utilisateurs doivent connaître certaines des caractéristiques des codes postaux qui peuvent avoir une incidence sur leur couplage avec les

circonscriptions électorales fédérales dans le fichier des codes postaux par circonscription électorale fédérale.

- 1) Les zones de livraison postale ne respectent pas toujours les limites des circonscriptions électorales fédérales.
- 2) Les codes postaux peuvent correspondre à des boîtes postales dans une succursale postale qui n'est pas située nécessairement dans la même circonscription électorale fédérale que le client qui utilise la boîte postale.
- 3) La Société canadienne des postes retire régulièrement des codes postaux et peut également réactiver des codes postaux qui avaient été retirés.

Dans le premier cas, une zone de livraison postale (correspondant au code postal à six caractères) peut chevaucher une ou plusieurs limites de circonscription électorale fédérale ce qui signifie que dans le fichier des codes postaux par circonscription électorale fédérale, le même code postal peut être couplé à deux circonscriptions électorales fédérales (adjacentes) ou plus. C'est le cas pour la plupart des CÉF, tant dans les régions urbaines que dans les régions rurales. Pour plus de détails, se reporter à la section 2.3 *Cohérence logique* du présent guide.

Dans le deuxième cas, le couplage du code postal avec la circonscription électorale fédérale est fondé sur l'adresse postale et c'est donc la circonscription électorale fédérale où est situé le bureau de poste qui est liée au code postal plutôt que celle de la destination finale du courrier (c'est-à-dire la résidence, l'entreprise ou le commerce du locataire de la boîte postale) qui peut être située dans une autre circonscription électorale fédérale.

Dans le troisième cas, les utilisateurs du fichier des codes postaux par circonscription électorale fédérale doivent prendre note que le fichier ne contient que les codes postaux qui étaient en vigueur en juillet 1996. Si les adresses du dossier administratif de l'utilisateur ne sont pas mises à jour selon les codes postaux valides à cette date, certaines adresses ne pourront être appariées avec des enregistrements du fichier des codes postaux par circonscription électorale fédérale parce que certains des codes postaux contenus dans le fichier de l'utilisateur peuvent avoir été retirés ou encore réactivés après leur retrait et attribués par Postes Canada à d'autres tranches d'adresses hors de la circonscription électorale fédérale qu'ils desservaient auparavant. Statistique Canada fait une vérification à rebours des dates de «création» et de «retrait» des codes postaux dans le fichier de conversion des codes postaux (FCCP). Les utilisateurs peuvent communiquer avec le centre régional de consultation le plus près (les adresses de ces centres sont données à la fin du présent guide) pour obtenir des renseignements détaillés sur le FCCP présentés dans le *Fichier de conversion des codes postaux (FCCP) - Guide de l'utilisateur, Fichier mis à jour incluant les codes postaux de juillet 1996*, produit par la Division de la géographie, Statistique Canada, janvier 1997.

Vous trouverez ci-après une description de la façon dont le fichier des codes postaux par circonscription électorale fédérale a été produit ainsi que des énoncés sur la qualité de ses données (intitulés : Historique, Cohérence logique, Précision des attributs et Intégralité).

2.2 Historique

L'historique comprend une description des documents de référence à partir desquels les données ont été extraites ainsi que des méthodes utilisées, y compris la date des documents de référence et les transformations effectuées en vue de la production de la version définitive du fichier numérique.

2.2.1 Fichiers de référence

Deux produits de la Division de la géographie à Statistique Canada ont servi à la production du fichier des codes postaux par circonscription électorale fédérale.

- 1) Le **Fichier de conversion des codes postaux (FCCP)** de juillet 1996, qui permet de relier les codes postaux (tirés du fichier principal des adresses et des codes postaux, mis à jour selon les codes postaux en vigueur en juillet 1996, fourni par la Société canadienne des postes) à toutes les unités géographiques du recensement de 1991, notamment les codes des provinces (PR) et les codes des circonscriptions électorales fédérales (CÉF), ainsi qu'aux coordonnées géographiques qui correspondent aux codes postaux. Le FCCP de juillet 1996 renferme plus de 787 000 enregistrements de codes postaux reliés aux unités géographiques utilisées au recensement de 1991. La date de référence des ces unités géographiques est le 1^{er} janvier 1991.
- 2) Le **Fichier des noms de circonscriptions électorales fédérales (CÉF)**, lequel contient le nom officiel de chacune des circonscriptions électorales fédérales (selon l'Ordonnance de représentation de 1987) ainsi que leur code d'identification au 4 juin 1991.

2.2.2 Méthode de dérivation

Pour élaborer le fichier des codes postaux par circonscription électorale fédérale, on a fusionné un sous-ensemble du FCCP de juillet 1996 avec le fichier des noms de CÉF, en se servant du code de CÉF comme champ commun puisqu'il existe dans ces deux fichiers de référence.

Pour créer le sous-ensemble du FCCP, on a extrait uniquement les codes postaux qui étaient couplés à une CÉF. Ensuite, tous les enregistrements correspondants à des codes postaux retirés pour chacune des CÉF ont été repérés, puis supprimés. Le fichier des codes postaux par circonscription électorale fédérale obtenu renferme 683 358 enregistrements, dont 681 154 sont liés à une CÉF unique et 2 204 sont liés à de 2 à 7 CÉF (la section 2.3 ci-après donne des renseignements plus détaillés à ce sujet). Le nombre d'enregistrements de codes postaux par CÉF est donné à l'annexe A.

En raison de sa taille, ce fichier a ensuite été divisé en cinq parties (provinces de l'Atlantique, Québec, Ontario, Provinces des Prairies/Territoires du Nord-Ouest et Colombie-Britannique/Yukon) et comprimé à l'aide du logiciel PKZIP_. Les cinq fichiers résultants ont été copiés sur deux disquettes haute densité de 3,5 po (ci-inclus).

2.3 Cohérence logique

La cohérence logique décrit la fidélité des relations encodées dans la structure de données spatiales numériques (c.-à-d. dans quelle mesure les éléments de la structure des données sont conformes aux règles qui leur sont imposées).

Le fichier des codes postaux par circonscription électorale fédérale contient 683 358 enregistrements de codes postaux dont 681 154 sont couplés à une seule CÉF et 2 204, correspondant à 1 052 codes postaux, sont couplés à plus d'une circonscription électorale fédérale. Le tableau ci-après indique le nombre de ces enregistrements.

Codes postaux couplés à deux circonscriptions électorales fédérales ou plus

Nombre de CÉF	Nombre de codes postaux	Nombre d'enregistrements dans le fichier des codes postaux/ circonscriptions électorales fédérales
2	964	1 928
3	81	243
4	4	16
5	2	10
7	1	7
Total	1 052	2 204

2.4 Précision des attributs

Par précision des attributs, on entend la qualité des données n'ayant pas trait à la position reliées à chaque code postal.

La précision des attributs de ce fichier des codes postaux par circonscription électorale fédérale dépend de la précision du fichier de conversion des codes postaux utilisé comme source de données. Selon une étude de la qualité des données, dont a fait l'objet le fichier de conversion des codes postaux, le taux d'erreur de couplage des codes postaux aux circonscriptions électorales fédérales est estimé à 0,1 %. Consulter le Guide de l'utilisateur du fichier de conversion des codes postaux pour de plus amples détails.

2.5 Intégralité

L'intégralité indique dans quelle mesure les entités géographiques (traits) sont saisies conformément aux spécifications de saisie des données.

Le fichier de conversion des codes postaux de juillet 1996 contient plus de 787 000 enregistrements.

Le sous-ensemble du fichier de conversion des codes postaux, créé en extrayant uniquement les codes postaux qui étaient liés à une circonscription électorale fédérale, renferme 725 135 enregistrements. Au total, 41 777 enregistrements, représentant les codes postaux retirés à l'intérieur de chaque circonscription électorale fédérale, ont été supprimés du sous-ensemble. Le fichier des codes postaux par circonscription électorale fédérale ainsi obtenu contient 683 358 enregistrements.

Le fichier des noms de circonscriptions électorales fédérales contient 295 enregistrements, un pour chacune des circonscriptions électorales fédérales (Ordonnance de représentation de 1987).

Les fichiers numériques finaux contiennent le nombre d'enregistrements indiqués ci-après.

Nom de fichier	Nombre d'enregistrements
PCFREAST.EXE (Provinces de l'Atlantique)	42 735
PCFRQUE.EXE (Québec)	176 067
PCFRONT.EXE (Ontario)	245 483
PCFRWEST.EXE (Provinces des Prairies et T.N.-O.)	109 120
PCFRBC.EXE (C.-B. et Yukon)	106 953

3 SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

3.1 Description du support physique

Le produit est enregistré sur deux disquettes haute densité de 3,5 po (ci-incluses). Les disquettes renferment les fichiers de données comprimés. Se reporter à GEO - AVIS IMPORTANT (inclus avec le produit) pour obtenir des instructions sur la manière de procéder pour décompresser les fichiers.

La **disquette 1** contient les fichiers suivants:

Nom de fichier	Nombre d'octets Comprimé	Nombre d'octets Décomprimé
PCFREAST.EXE (provinces de l'Atlantique)	147 147	2 881 305
PCFRQUE.EXE (Québec)	518 335	11 092 221
PCFRONT.EXE (Ontario)	715 552	15 465 429

Total des 3 fichiers	1 381 034	29 438 955
-----------------------------	------------------	-------------------

La **disquette 2** contient les fichiers suivants:

Nom de fichier	Nombre d'octets Comprimé	Nombre d'octets Décomprimé
PCFRWEST.EXE (Provinces des Prairies et T.N.-O.)	331 044	6 874 560
PCFRBC.EXE (C.-B. et Yukon)	321 610	6 738 039
Total des 2 fichiers	652 654	13 612 599

3.2 Cliché d'enregistrement

Voici le cliché d'enregistrement du fichier des codes postaux par circonscription électorale fédérale.

Nom de l'ensemble de données : PCFR**.EXE**

Champ	Longueur	Position	Type	Titre
1	6	1-6	AN	Code postal
2	2	7-8	AN	Code de province/territoire
3	3	9-11	AN	Code de circonscription électorale fédérale (CÉF)
4	50	12-61	AN	Nom de circonscription électorale fédérale (CÉF)

4 GLOSSAIRE DES TERMES UTILISÉS DANS LE FICHER DES CODES POSTAUX PAR CIRCONSCRIPTION ÉLECTORALE FÉDÉRALE

Circonscription électorale fédérale (CÉF)

Une circonscription électorale fédérale est un endroit ou un territoire dont les habitants sont en droit d'élire un député à la Chambre des communes. Les limites légales et les descriptions des CÉF sont du ressort du Directeur général des élections et sont généralement révisées tous les dix ans d'après les résultats du recensement décennal. L'Ordonnance de représentation de 1987, fondée sur les données du recensement de 1981, constitue la dernière révision des limites des circonscriptions.

Code postal

Le code postal est un code alphanumérique à six caractères établi et utilisé par la Société canadienne des postes pour le traitement (tri et distribution) du courrier.

Les caractères alphanumériques prennent la forme ANA NAN, où «A» correspond à une lettre et «N» à un chiffre. Le premier caractère du code postal (attribué par ordre alphabétique d'est en ouest d'un bout à l'autre du Canada) correspond à la province ou au territoire, ou à une vaste région située entièrement dans une province.

Les trois premiers caractères correspondent à des régions précises et stables appelées régions de tri d'acheminement (RTA). On reconnaît les RTA rurales par la présence d'un 0 (zéro) en deuxième position du code de RTA.

Les trois derniers caractères correspondent à l'unité de distribution locale (UDL). Dans les régions urbaines, l'UDL peut correspondre à un petit secteur bien défini au sein d'une RTA, comme un côté d'îlot (côté de rue situé entre deux intersections consécutives formées par la rencontre de deux rues ou d'autres traits physiques), un immeuble d'appartements ou de bureaux ou encore une entreprise ou un organisme qui reçoit beaucoup de courrier. Dans les régions rurales, l'UDL désigne une zone de service, c'est-à-dire la région desservie à partir d'un bureau de poste ou d'une succursale postale (par exemple, livraison rurale, poste restante ou boîte postale).

Province (PR)

Principale division politique du Canada. Du point de vue statistique, il s'agit d'une unité de base selon laquelle les données sont totalisées et recoupées. Les codes des provinces sont: **10** - Terre-Neuve et Labrador, **11** - Île-du-Prince-Édouard, **12** - Nouvelle-Écosse, **13** - Nouveau-Brunswick, **24** - Québec, **35** - Ontario, **46** - Manitoba, **47** - Saskatchewan, **48** - Alberta, **59** - Colombie-Britannique.

Territoire (TERR)

Il s'agit de deux grandes divisions politiques du Canada, soit le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest. Du point de vue statistique, ces territoires sont l'équivalent des provinces (c'est-à-dire une unité de base selon laquelle les données sont totalisées et recoupées). Les codes des territoires sont: **60** - Yukon, **61** - les Territoires du Nord-Ouest.

5 POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS

Pour de plus amples renseignements sur le fichier des codes postaux par circonscription électorale fédérale ou sur d'autres produits et services de la Division de la géographie, communiquez avec le centre de consultation régional le plus près. Si vous demeurez à l'extérieur de la zone de communication locale, appelez un des numéros sans frais donnés dans la liste ci-après.

RÉGION DE L'ATLANTIQUE

Dessert les provinces suivantes:
Terre-Neuve et Labrador, Nouvelle-Écosse, Île-du-Prince-Édouard et Nouveau-Brunswick

Statistique Canada
Services consultatifs
Centre North American Life
1770, rue Market
Halifax (Nouvelle-Écosse)
B3J 3M3

Appel sans frais : 1-800-565-7192
Appel local : (902) 426-5331
Télécopieur : (902) 426-9538

RÉGION DU QUÉBEC

Statistique Canada
Services consultatifs
200, boul. René-Lévesque Ouest
Complexe Guy-Favreau
4^e étage, Tour Est
Montréal (Québec)
H2Z 1X4

Appel sans frais : 1-800-361-2831
Appel local : (514) 283-5725
Télécopieur : (514) 283-9350

Appareil de télécommunications pour les malentendants : 1-800-363-7629

Numéro sans frais pour commander seulement (Canada et États-Unis) : 1-800-267-6677

RÉGION DE LA CAPITALE NATIONALE

Statistique Canada
Centre de consultation statistique (RCN)
Rez-de-chaussée
Immeuble R.H. Coats
Avenue Holland
Ottawa (Ontario)
K1A 0T6

Si vous demeurez à l'extérieur de la zone de communication locale, veuillez composer le numéro sans frais pour votre région.

Appel local : (613) 951-8116
Télécopieur : (613) 951-0581

RÉGION DE L'ONTARIO

Statistique Canada
Services consultatifs
Immeuble Arthur Meighen
10^e étage
25, avenue St. Clair Est
Toronto (Ontario)
M4T 1M4

Appel sans frais : 1-800-263-1136
Appel local : (416) 973-6586
Télécopieur : (416) 973-7475

RÉGION DU PACIFIQUE

Dessert la province de la Colombie-Britannique et le territoire du Yukon

Statistique Canada
Services consultatifs
Tour Library Square,
600-300, rue Georia O.
Vancouver (C.-B.)
V6B 6C7

Appel sans frais : 1-800-263-1136
Appel local : (604) 666-2574
Télécopieur : (604) 666-4863

Dessert les provinces suivantes:
Manitoba, Saskatchewan, Alberta et les Territoires du Nord-Ouest.

Statistique Canada
Services consultatifs
Immeuble MacDonald, Pièce 300
344, rue Edmonton
Winnipeg (Manitoba)
R3B 3L9

Appel sans frais : 1-800-661-7828
Appel local : (204) 983-4020
Télécopieur : (204) 983-7543

Statistique Canada
Services consultatifs
Tour Avord, 9^e étage
2002, avenue Victoria
Regina (Saskatchewan)
S4P 0R7

Appel sans frais : 1-800-667-7164
Appel local : (306) 780-5405
Télécopieur : (306) 780-5403

Statistique Canada
Services consultatifs
First Street Plaza, Pièce 401
138, 4^e Avenue Sud-Est
Calgary (Alberta)
T2G 4Z6

Appel sans frais : 1-800-882-5616
Appel local : (403) 292-6717
Télécopieur : (403) 292-4958

Statistique Canada
Services consultatifs
Park Square, 9^e étage
10001, Bellamy Hill
Edmonton (Alberta)
T5J 3B6

Appel sans frais : 1-800-563-7828
Appel local : (403) 495-3027
Télécopieur : (403) 495-5318

RÉGION DES PRAIRIES

ANNEXE A

NOMBRE DE CODES POSTAUX PAR CIRCONSCRIPTION ÉLECTORALE FÉDÉRALE

PR/CÉF	NOMS DES CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES FÉDÉRALES	# OF CPs
10001	Bonavista - Trinity - Conception	143
10002	Burin - St. George's (Saint-Georges)	531
10003	Gander - Grand Falls	732
10004	Humber - St. Barbe (Sainte-Barbe) - Baie Verte	1 128
10005	Labrador	378
10006	St. John's East (Est)	2 340
10007	St. John's West (Ouest)	1 842
11001	Cardigan	65
11002	Egmont	903
11003	Hillsborough	1 754
11004	Malpeque (Malpègue)	35
12001	Annapolis Valley - Hants	790
12002	Cape Breton (Cap-Breton) - East Richmond (Est)	1 957
12003	Cape Breton (Cap-Breton) Highlands - Canso	374
12004	Cape Breton (Cap-Breton) - The Sydneys	2 790
12005	Central Nova	922
12006	Cumberland - Colchester	1 647
12007	Dartmouth	3 211
12008	Halifax	3 215
12009	Halifax West (Ouest)	2 803
12010	South Shore	542
12011	South West Nova	667
13001	Beauséjour	43
13002	Carleton - Charlotte	544
13003	Fredericton-York-Sunbury	3 318
13004	Fundy - Royal	1 045
13005	Acadie - Bathurst	1 177
13006	Madawaska - Victoria	1 709
13007	Miramichi	1 551
13008	Moncton	4 025
13009	Restigouche-Chaleur	490
13010	Saint John	3 064
24001	Abitibi	1 676
24002	Ahuntsic	1 983
24003	Anjou - Rivière-des-Prairies	2 678
24004	Argenteuil - Papineau	1 189
24005	Beauce	1 756
24006	Beauharnois - Salaberry	2 246
24007	Bellechasse	674
24008	Berthier - Montcalm	388
24009	Blainville - Deux-Montagnes	4 966
24010	Bonaventure - Îles-de-la-Madeleine	42
24011	Bourassa	1 807
24012	Brome - Missisquoi	2 030
24013	Chambly	3 863
24014	Champlain	2 614
24015	Gatineau - La Lièvre	4 599
24016	Charlesbourg	3 612

24017	Charlevoix	1 083
24018	Châteauguay	2 166
24019	Chicoutimi	3 320
24020	Drummond	3 059
24021	Laval-Est (East)	3 454
24022	Frontenac	1 992
24023	Gaspé	46
24024	Hochelaga - Maisonneuve	1 547
24025	Hull - Aylmer	3 553
24026	Joliette	3 123
24027	Jonquière	2 636
24028	Kamouraska - Rivière-du-Loup	810
24029	Lachine - Lac-Saint-Louis	3 971
24030	Lac-Saint-Jean	1 604
24031	Québec	3 727
24032	La Prairie	3 262
24033	LaSalle - Émard	1 602
24034	Laurentides	2 206
24035	Laurier - Sainte-Marie	2 428
24036	Laval-Ouest (West)	3 372
24037	Laval-Centre (Center)	3 194
24038	Lévis	3 694
24039	Longueuil	3 071
24040	Lotbinière	2 002
24041	Louis-Hébert	3 501
24042	Manicouagan	1 308
24043	Matapédia - Matane	1 186
24044	Mégantic - Compton - Stanstead	975
24045	Mercier	3 013
24046	Beauport - Montmorency - Orléans	2 735
24047	Mont-Royal (Mount Royal)	2 371
24048	Notre-Dame-de-Grâce	1 532
24049	Outremont	1 516
24050	Papineau - Saint-Michel	1 480
24051	Pierrefonds - Dollard	3 360
24052	Pontiac - Gatineau - Labelle	978
24053	Portneuf	803
24054	Québec-Est	3 668
24055	Richelieu	2 186
24056	Richmond - Wolfe	1 474
24057	Rimouski - Témiscouata	1 857
24058	Roberval	2 496
24059	Rosemont	1 522
24060	Saint-Denis	1 577
24061	Saint-Henri - Westmount	3 480
24062	Saint-Hubert	2 853
24063	Saint-Hyacinthe - Bagot	2 056
24064	Saint-Jean	2 632
24065	Saint-Laurent - Cartierville	2 489
24066	Saint-Léonard	1 564
24067	Saint-Maurice	3 144
24068	Shefford	2 161
24069	Sherbrooke	3 621
24070	Témiscamingue	1 530
24071	Terrebonne	4 977

24072	Trois-Rivières	2 849
24073	Vaudreuil	2 897
24074	Verchères	1 710
24075	Verdun - Saint-Paul	1 521
35001	Algoma	666
35002	Beaches - Woodbine	1 866
35003	Brampton	3 494
35004	Bramalea - Gore - Malton	2 573
35005	Brant	4 076
35006	Broadview - Greenwood	1 681
35007	Bruce - Grey	1 684
35008	Burlington	3 292
35009	Cambridge	4 083
35010	Carleton - Gloucester	3 047
35011	Cochrane - Superior (Supérieur)	457
35012	Davenport	1 388
35013	Don Valley East (Est)	1 473
35014	Don Valley North (Nord)	1 306
35015	Don Valley West (Ouest)	2 498
35016	Durham	2 252
35017	Eglinton - Lawrence	2 386
35018	Elgin - Norfolk	1 990
35019	Erie	2 170
35020	Essex - Kent	1 322
35021	Essex - Windsor	2 301
35022	Etobicoke Centre	2 363
35023	Etobicoke - Lakeshore	3 131
35024	Etobicoke North (Nord)	2 471
35025	Glengarry - Prescott - Russell	831
35026	Guelph - Wellington	3 250
35027	Haldimand - Norfolk	1 810
35028	Halton - Peel	2 473
35029	Hamilton East (Est)	2 910
35030	Hamilton Mountain	3 081
35031	Hamilton - Wentworth	2 951
35032	Hamilton West (Ouest)	2 945
35033	Hastings - Frontenac - Lennox and Addington	769
35034	Huron - Bruce	983
35035	Kenora - Rainy River	1 594
35036	Kent	2 436
35037	Kingston and the Islands (et les Îles)	3 560
35038	Kitchener	3 258
35039	Lambton - Middlesex	632
35040	Lanark - Carleton	3 153
35041	Leeds - Grenville	1 500
35042	Lincoln	2 840
35043	London East (Est)	3 612
35044	London - Middlesex	2 530
35045	London West (Ouest)	3 200
35046	Markham-Whitchurch-Stouffville	4 590
35047	Mississauga East (Est)	2 303
35048	Mississauga South (Sud)	2 820
35049	Mississauga West (Ouest)	4 576
35050	Nepean	3 149
35051	Niagara Falls	3 242

35052	Nickel Belt	892
35053	Nipissing	2 178
35054	Northumberland	2 324
35055	Oakville - Milton	4 665
35056	Ontario	4 943
35057	Oshawa	3 275
35058	Ottawa Centre	3 133
35059	Ottawa South (Sud)	2 854
35060	Ottawa - Vanier	2 889
35061	Ottawa West (Ouest)	2 494
35062	Oxford	2 856
35063	Parkdale - High Park	1 617
35064	Parry Sound - Muskoka	1 031
35065	Perth - Wellington - Waterloo	1 784
35066	Peterborough	2 916
35067	Prince Edward - Hastings	1 693
35068	Renfrew - Nipissing - Pembroke	2 863
35069	Rosedale	3 144
35070	St. Catharines	3 725
35071	St. Paul's	2 272
35072	Sarnia - Lambton	2 787
35073	Sault Ste. Marie	2 838
35074	Scarborough - Agincourt	1 477
35075	Scarborough Centre	1 977
35076	Scarborough East (Est)	1 778
35077	Scarborough - Rouge River	2 751
35078	Scarborough West (Ouest)	2 081
35079	Simcoe Centre	2 377
35080	Simcoe North (Nord)	2 189
35081	Stormont - Dundas	2 119
35082	Sudbury	2 891
35083	Thunder Bay - Atikokan	1 920
35084	Thunder Bay - Nipigon	2 243
35085	Timiskaming	502
35086	Timmins - Chapleau	1 437
35087	Trinity - Spadina	2 010
35088	Victoria - Haliburton	947
35089	Waterloo	3 915
35090	Welland - St. Catharines - Thorold	3 757
35091	Wellington - Grey - Dufferin - Simcoe	1 858
35092	Willowdale	2 251
35093	Windsor - St. Clair (Sainte-Claire)	2 926
35094	Windsor West (Ouest)	3 645
35095	York Centre	2 017
35096	York North (Nord)	6 658
35097	York - Simcoe	2 489
35098	York South (Sud) - Weston	1 798
35099	York West (Ouest)	1 329
46001	Brandon - Souris	2 010
46002	Churchill	732
46003	Dauphin - Swan River	683
46004	Lisgar - Marquette	529
46005	Portage - Interlake	788
46006	Provencher	176
46007	St. Boniface (Saint-Boniface)	2 499

46008	Selkirk - Red River	1 567
46009	Winnipeg North (Nord)	2 554
46010	Winnipeg North Centre (Nord-Centre)	2 367
46011	Winnipeg St. James	2 012
46012	Winnipeg South (Sud)	2 504
46013	Winnipeg South Centre (Sud-Centre)	2 214
46014	Winnipeg Transcona	2 272
47001	Kindersley - Lloydminster	424
47002	Mackenzie	83
47003	Moose Jaw - Lake Centre	1 546
47004	Prince Albert (Prince-Albert) - Churchill Rive	1 505
47005	Regina - Lumsden	2 532
47006	Regina - Qu'Appelle	1 959
47007	Regina - Wascana	2 705
47008	Saskatoon - Clark's Crossing	2 603
47009	Saskatoon - Dundurn	2 471
47010	Saskatoon - Humboldt	1 314
47011	Souris - Moose Mountain	1 155
47012	Swift Current - Maple Creek - Assiniboia	983
47013	The Battlefords - Meadow Lake	873
47014	Yorkton - Melville	767
48001	Athabasca	1 094
48002	Beaver River	350
48003	Calgary Centre	4 285
48004	Calgary North (Nord)	3 955
48005	Calgary Northeast (Nord-Est)	2 939
48006	Calgary Southeast (Sud-Est)	4 038
48007	Calgary Southwest (Sud-Ouest)	3 619
48008	Calgary West (Ouest)	3 485
48009	Crowfoot	885
48010	Edmonton East (Est)	3 860
48011	Edmonton North (Nord)	3 570
48012	Edmonton Northwest (Nord-Ouest)	3 406
48013	Edmonton Southeast (Sud-Est)	3 858
48014	Edmonton Southwest (Sud-Ouest)	3 719
48015	Edmonton - Strathcona	3 420
48016	Elk Island	2 244
48017	Lethbridge	3 239
48018	Macleod	187
48019	Medicine Hat	2 622
48020	Peace River	1 573
48021	Red Deer	2 281
48022	St. Albert (St-Albert)	1 958
48023	Vegreville (Végréville)	973
48024	Wetaskiwin	1 649
48025	Wild Rose	752
48026	Yellowhead	820
59001	Burnaby - Kingsway	3 959
59002	Capilano - Howe Sound	2 852
59003	Cariboo - Chilcotin	1 529
59004	Comox - Alberni	3 407
59005	Delta	3 604
59006	Esquimalt - Juan de Fuca	2 361
59007	Fraser Valley East (Est)	2 928
59008	Fraser Valley West (Ouest)	3 739

59009	Kamloops	2 775
59010	Kootenay East (Est)	1 359
59011	Kootenay West (Ouest) - Revelstoke	2 161
59012	Mission - Coquitlam	4 200
59013	Nanaimo (Nanaïmo) - Cowichan	3 688
59014	New Westminster - Burnaby	4 186
59015	North Island - Powell River	2 182
59016	North Vancouver	3 296
59017	Okanagan Centre	4 327
59018	Okanagan - Shuswap	2 342
59019	Okanagan - Similkameen - Merritt	1 413
59020	Port Moody - Coquitlam	4 264
59021	Prince George - Bulkley Valley	1 971
59022	Prince George - Peace River	2 905
59023	Richmond	3 987
59024	Saanich - Gulf Islands (Les Îles-du-Golfe)	4 699
59025	Skeena	1 724
59026	Surrey North (Nord)	5 086
59027	Surrey - White Rock - South Langley	5 112
59028	Vancouver Centre	3 813
59029	Vancouver East (Est)	3 713
59030	Vancouver Quadra	4 072
59031	Vancouver South (Sud)	3 818
59032	Victoria	4 608
60001	Yukon	873
61001	Nunatsiag	35
61002	Western Arctic	477

Annexe B

Procédures d'installation

Les fichiers de données se trouvant sur les 2 disquettes ci-inclus peuvent être installés en tant que fichiers non-comprimés sur votre ordinateur en suivant les étapes suivantes:

- 1) Créez un répertoire sur votre disque dur, afin de recevoir les données non-comprimées.

md C:\DATA

- 2) Accédez à votre unité de disque 3,5 po en tapant la lettre de l'unité de disque (normalement **A** ou **B**), un deux-points et la touche de retour.

A: <RETOUR>

- 3) Tapez le nom du fichier que vous voulez décompresser, suivi de l'unité de disque et du chemin où vous voulez que les fichiers décompressés soient créés, puis tapez la touche de retour.

PCFRQUE.EXE C:\DATA <RETOUR>